

vando cada una de ellas una *triadecaterida* de simbolos de los dias del año comun... los que se hallan en este mapa dispuestos de otro modo de lo que se vé en las tablas del Dr. Serna, debiendose empezar á contar al revés, donde debe caer por ultimo el *Ce Cipactli*, no obstante que suceda lo mismo por lo que toca á la cuenta de los dias del año el formarse en las tablas de Serna 13 tablas de á 20 dias, ó en este mapa 20 paginas de á 13 dias... pues que de uno ú otro modo esto es, de 13 tablas de á 20 dias, ó 20 paginas de á 13 dias resultan en la cuenta 260 dias y se vuelve al principio de ellas continuando á contar hasta 100 dias mas y dan 360 dias de el año, y luego se añaden los cinco intercalares con sus simbolos sucesivos y queda completo el año y se sabian á punto fijo las fiestas y ceremonias que correspondian á cada día. En las respectivas paginas del mismo mapa están, por unos pequeños bultos de Dioses, especificadas las fiestas de cada día de el año, y fuera de estos se ve pintado aparte un idolo grande, el cual por excelencia era reverenciado toda aquella *triadecaterida*, esto es, que su fiesta era mas solemne y duraban los ritos y ceremonias de ella 13 dias con mayores demostraciones, como cuando en nuestros Calendarios eclesiasticos se apuntan algunas fiestas con octava.» (a)

FIESTAS MOVIBLES.—La existencia de estas ha sido materia de controversias, y Gama, que hizo un estudio particular del asunto, apura todos los recursos de su ciencia para combatirla. Boturini las admite, segun lo manifiesta la ligera reminiscencia que de ellas hace en los párrafos que preceden, y que explana en los siguientes.

«El calendario ritual se perfeccionó en la tercera edad, en la que habiendose multiplicado las relaciones con los pueblos y los ritos y ceremonias, fué preciso que creciese el numero de sus Dioses. Ademas se hallaron en esta edad otras ciertas deidades fabricadas de molde por mandato de los soberanos y ratificadas del necio sentimiento de la plebe, que se pusieron así mismo en el catalogo de las fiestas movibles de dicho calendario.» (b) Boturini menciona en seguida dos de ellas instituidas por los monarcas mexicanos, y en varias partes de su obra (c) hace reminiscencia de otras, ofreciendo... «por remate de esta curiosa materia explicar las fiestas, así fijas y de tabla, como las 16 movibles, que circulaban todo el año en los simbolos de los dias, teniendo presente la intercalacion ritual.» (d)

INTERCALACION RITUAL.—«Ya apunté que los sabios tultecas, desde la segunda edad, ordenaron el bisiesto, apuntando el año civil con el equinoccio verno y en la tercera edad hubo otro modo de intercalar en cuanto al calendario ritual. Y es así, que para no turbar el orden perpetuo de las fiestas fijas y de tabla y de las 16 movibles que circulaban en los simbolos de los dias de el año en ocasion de numerarse dos veces el simbolo de el ultimo mes del año bisextil, en que debieran considerar algun absurdo y enojo de los Dioses en punto de ritos y ceremonias (e)... tuvieron por mejor evitar todas estas dificultades y confusiones, reservando los 13 dias bisextiles para el fin del ciclo de 52 años, los que distinguian en las ruedas ó tablas con 13 numeros ceruleos, ó de otro color, y no pertenecian ni á mes ni á año alguno, ni tenian simbolos propios como los demas dias. Se pasaba por ellos como si no hubiese tales

(a) C. pag. 70.

(b) Y. pag. 153.

(c) Y. pag. 20, 59, 90 y 153.

(d) C. pag. 72.

(e) Aquí menciona una tradicion del antiguo reino de Culhuacan, segun la cual, el Dios *Tecatlipoca* se indignó y amenazó al pueblo con calamidades, por haber trasferido su fiesta fija, prefiriendo la movable de *Huitzilopochtli*, con la cual accidentalmente habia concurrido.

dias, ni se aplicaban á Dios alguno de los suyos, porque los reputaban por aciagos. Toda esta *triadecaterida* era de penitencia y ayuno por el miedo de que se acabase el mundo: no se comia cosa caliente porque estaba apagado el fuego en toda la tierra, hasta que empezase el otro ciclo, el cual traia consigo la referida ceremonia del *Fuego nuevo*.» (a)

#### EL AÑO RITUAL Y EL CIVIL.—DIFERENCIAS.

La distribucion de los dias del año civil y astronomico en *triadecateridas* y sus intercalaciones respectivas, han sido la causa principal de la confusion introducida en la recta apreciacion de la division del tiempo y de los numerosos y discordantes sistemas que existen sobre el calendario mexicano. Algunos de los antiguos escritores habian comenzado por parearlos, y Gama concluyó por hacer inseparables el año civil y astronomico del ritual. Boturini, segun se ha podido ya notar, los diferencia. La explanation de su doctrina se encuentra en los párrafos siguientes, siendo el primero una continuation del anterior.

«Todo lo dicho pertenecia tan solamente á los ritos y sacrificios, así es que este modo de intercalar (el del año ritual) no podia extenderse á el año tropico porque hubiera alterado notablemente los solsticios y equinoccios y los principios de los años; y se prueba evidentemente porque tales 13 dias no tenian simbolos algunos de los que pertenecian á los dias del año y el calendario ritual los reputaba por bisextiles á la decadencia de cada ciclo, imitando con diferente orden á el bisiesto de el año civil, mas propio al gobierno de las cosas publicas.» (b)

«Esta intercalacion del año y calendario ritual dió ocasion á que muchos se confundiesen, queriendo sacar de los ritos consecuencias universales é inadecuadas á otras materias.» (c)

#### 4. Distribucion del tiempo.

Los Mexicanos distribuian el tiempo en dias, meses y años, y de ellos formaban los siguientes periodos: 1.º de 5, 13 y 20 dias; 2.º de 18 meses, y 3.º de 4, 13 y 52 años. Sobre unos y otros da Boturini las noticias que siguen.

#### DIAS.

«Llamaban al día *Tonalli*, vocablo derivado de *Tonatiuh* que significa el *Sol*.» (d) Por las noticias que da Boturini de ciertos simbolos ingeridos en el Calendario ritual, y aquí da el nombre de *señores y dueños de la noche*, puede conjeturarse que, en su opinion contaban los mexicanos el día del Orto al ocaso del Sol, pues dice que el «gobierno ó dominio de aquellos, comenzaba desde que se ponía hasta que volvía á sa-

(a) Y. pag. 154.

(b) Y. pag. 155.

(c) Y. pag. 137.

(d) C. pag. 159.

lir.» (a) Lo mismo expresa al tratar del periodo lunar. «Los dias eran 20, y cada uno tenia un simbolo y nombre propio.» «Ordenaban sus simbolos en ruedas ó tablas del mas esquisito primor, en las que circulaban todo el año, solo con la diferencia de ser distinguidos en los numeros.» (b) Boturini trae su nomina acompañada de la numeracion trecenal y de la interpretacion de los nombres; (c) mas siendo, con excepcion de uno solo, los mismos que ya se conocen y debiendose formar de todos un cuadro sinoptico y comparativo, ha parecido inutil transcribirlos aqui.

## SEMANA.

Asi se han llamado, impropriamente, cada uno de los cuatro periodos de 5 dias en que se distribuian los 20, y por cuyo guarismo decian el P. Sahagun y otros, que debia mejor denominarse *quintana*. El primer dia de esta era el designado para la celebracion del mercado, vulgo, Tianguis.

## MES.

«Aunque los simbolos de los meses indianos se tomaron, ó de las acciones que en ellos se obraban, ó de los efectos del tiempo en que caian, no obstante algunos de ellos eran divinos por si y los demas quedaban divinizados por las grandes fiestas que en ellos se celebraban, dedicadas á particulares Dioses, con diversidad de ritos y ceremonias.»

«Llamase el mes en lengua indiana *Mextli*, que es lo mismo que si dijéramos *Luna* y por esta regularon su curso que era de 20 dias. . . . Varian los autores, asi indios como españoles, en referir las pinturas simbolicas de dichos meses; pero esto no quita el numero cierto de ellos, ni confunde el sistema de los Calendarios indianos, solo si altera el tiempo de los sacrificios y ceremonias.» (d)

La reunion de los 20 simbolos figurativos de los dias formaba el mes, cada cual distinguido con su nombre y simbolo particular, aunque variando en algunos. Ordenabanse, asi como los de los dias, en figura circular, formando una sucesion continua. Boturini no presenta un sistema propio de denominacion y coordinacion, limitandose á mencionarlos segun se encuentran en los escritos de Fr. Martin de Leon y Gemelli, discordantes entre si. (e)

«Advierto aqui, que no porque tengan los meses 20 dias cada uno, se mide la luna por el entero calculo de ellos, sino tan solamente de 13 en 13; y esta razon, porque los indios dividieron los movimientos de la luna en dos solos tiempos. A el primero llamaron metafóricamente *Desvelo* que se considera desde la salida del Sol hasta la oposicion, que era de 13 dias. Al segundo llamaron sueño, que con otros tantos dias se acababa, hasta que á su entender se acostaba la luna por la mañana. Este calculo de Neomenias parecia á Gemelli imposible de poderse penetrar, y deseoso de desc-

(a) Y. pag. 57, C. pag. 64. n. 4.

(b) Y. pag. 44.

(c) Y. pag. 45.

(d) Y. pag. 47.

(e) Y. pag. 49 y 50.

frarlo reunió á los indios de su tiempo, quienes lo llenaron de mil necedades, con su celebre fabula de los nacimientos del Sol, la que le refirieron mui deteriorada y corrupta. Ni puedo menos de admirarme que habiendo tenido dicho autor estrecha amistad con D. Carlos de Siguenza y Gongora. . . . escribiera tantos absurdos.» (a)

«Los meses del año eran 18 de á 20 dias cada mes, fundados sobre un peregrino sistema de *Neomenias Lunares*, y asi su año era como el nuestro de 365 dias, de los cuales 360 absorbian los meses y 5 quedaban apartados como inutilés.» (b)

## AÑO.

«Su año era *Luni-solar* y antiguamente no discrepaba del egipciaco, hasta que los matematicos, haciendo reflexion que sobraban cada año cerca de seis horas, se juntaron en *Huehuetlapallan* y ajustaron los años con el equinoccio verno, segun se dijo en otra parte.» (c) Expresase tambien en el parrafo anterior, que se componia de 18 meses; por la cuenta de estos de 360 dias, y despues de la intercalacion, de 365.—Otras noticias relativas al año, son las que se dieron al hablar de los calendarios.—La figura circular que, segun dije en el articulo anterior, se daba á los meses, representaba el año. Algunas de esas ruedas contenian, en un circulo concentrico, los simbolos de los dias, relacionandose con el mes por medio de los periodos trecenales de que adelante se dará razon. Estas son las *Ruedas* de que Boturini habla tan frecuentemente.

Como el numero de dias que componian los meses no completaba los 365 del año, se recurrió á la intercalacion de los 5 faltantes, dandose á este pequeño periodo la denominacion de,

## NEMONTEMI.

Grande es el desacuerdo que existe entre los escritores sobre la calidad de este periodo y su influencia en la computacion cronica, procediendo de el, radicalmente, los varios y aun contradictorios sistemas que causan toda la dificultad en la materia.—Boturini asienta resuelta y dogmaticamente en diferentes lugares de su obra, que se agregaban al fin del año, tan solo como complementarios, y que «*por quedar excluidos de la cuenta de los meses*,» reputaban infelices y aciagos, que tanto quiere decir *Nemontemi*. (d) Al tratar de los «Señores de la noche,» decia que por la misma razon no entraban á acompañar á los intercalares, (e) y en fin ya vimos que comparando este periodo con el trecenal, que servia para la intercalacion del año ritual, expresaba que, «no pertenecia ni á mes, ni á año alguno, ni tenian simbolos propios como los demas dias: que se pasaba por ellos como si no hubiera tales dias, ni se aplicaban á dios alguno de los suyos, porque los reputaban por aciagos.» Esta idea se encuentra desde las primeras paginas de su obra sin que parezca que emita una opinion diversa

(a) Y. pag. 54.

(b) Y. pag. 4 y 47. Vida infra, *Nemontemi*.

(c) Y. pag. 3.

(d) Y. pag. 47.

(e) Y. pag. 57.

cuando dice, que los 5 días sobrantes de los 360 que contaban los meses — «quedaban apartados, como inútiles, aciagos é infelices, en cuanto á las observaciones astronómicas, no en cuanto al calculo cronológico, y por eso los llamaban *Nemontemi*.» (a)

#### SIMBOLOS CRONICOS.

«Antecedentemente dije que *Tecpatl*, *Calli*, *Tochtli*, *Acatl*, que significan *Pedernal*, *Casa*, *Conejo* y *Caña* fueron caracteres divinos, figuras de los cuatro elementos y casi delineamientos de la cronología indiana, con los cuales se distinguían los años, añadiendo á cada caracter de ellos la palabra *Xihuítl* que quiere decir Yerba; v. g. *Tecpatlxihuítl*, *Callixihuítl*, *Tochtlixihuítl*, *Acatlxihuítl*; y sincopados *Tecpaxihuítl*, *Calxihuítl*, *Tochxihuítl*, *Acaxihuítl*, que tanto sueñan como *Yerba de pedernal*, *Yerba de casa*, *Yerba de conejo*, *Yerba de caña*, ó por mejor decir, *Año de Pedernal*, *Año de Casa*, *Año de Conejo*, *Año de caña*, y se conoce claramente que desde esta primera edad se contaban los años por la natural propiedad de salir la primera yerba en los campos, y tantos años numeraban, cuantas nuevas yerbas.» (b)

Boturini emprendió determinar los sucesos ó accidentes que dieron origen á estos simbolos y con tal motivo aventura las conjeturas siguientes.

«TECPATL.—Las naciones indianas dijeron que el *Fuego* era el primer elemento y pienso lo hallaron en ocasion de estregar palo con palo, ó de amontonar y partir piedra con piedra. . . . por celebrar en la historia indiana ambos modos de sacarle, no solo con el pedernal, de que se sirvieron para simbolizar este elemento, sino tambien con los dos palitos estregados unos con otros, que fué despues ceremonia mui repetida en su *Fuego nuevo*.» (c)

«CALLI.—Allanados los bosques, que eran impenetrables, fabricaron las gentes mayores indianas sus casas inmediatas á las sementeras, y para defenderlas de los insultos de las fieras; y de estas casas tomaron nuestros indios el segundo caracter de su cronología y la significacion del elemento de la tierra, por haber sido edificadas con lodo y ladrillo crudo.» (d)

«TOCHTLI.—*Quetzalcoatl* es la nona deidad y geroglífico del aire, que es el tercer caracter de la cronología indiana y su elemento correspondiente, figurados por el conejo, quizá porque los indios derivaron *Tochtli* del vervo *Toca* que significa caminar, ó correr el viento, ó porque á semejanza del conejo salieron los primeros hombres de sus antiguas cuevas á buscar los campos abiertos para tener mas prontos los alimentos de la vida y mas purificado el aire.» (e)

«ACATL.—*Chalchihucueitl*, decima deidad, cuarto caracter de la cronología indiana y geroglífico del agua, es asimismo figura de su elemento correspondiente. Hallaronla á mi entender primeramente en los llanos entre cañaverales, pues para demostrarla la simbolizan con unas cañas de las que nacen en lugares humedos.» (f)

(a) Y. pag. 4.

(b) Y. pag. 33, con las 2 y 58.

(c) Y. pag. 18.

(d) Y. pag. 23.

(e) Y. pag. 25.

(f) Y. pag. 26.

#### PERIODOS CRONICOS.

Componianse de un cierto numero de días ó de años, contados por su orden y sucesivamente, formando un círculo perpetuo. Los de los días, siguiendolos conforme a la ordenacion que tienen en el mes, y los de los años, con los cuatro caracteres y nombres, antes mencionados, repetidos hasta completar el periodo respectivo. Por lo que toca á su guarismo, ó numero de caracteres de que se componian, dice Boturini que — «la mayor parte de los sistemas indianos se fundan en los numeros 4, 18 y 20 de cantidad *aliquota* y 7, 9 y 13 de *aliquanta*.» (a) Como esta clasificacion sea algun tanto vaga y no enteramente exacta, reduciremos los periodos á sus guarismos precisos, exponiendo en cada uno de ellos la doctrina que respectivamente les corresponde. Los periodos *diurnos*, mencionados por el autor y formados con los 20 caracteres del mes, ú otros que se le relacionaban, y con los días del año solar, eran de 9, 13 y 260. Los *trecenarios* y *mensuales* eran de 13 y 20, y los periodos *anuos*, formados con los solos cuatro caracteres diurnos, *Tecpatl*, *Calli*, *Tochtli*, *Acatl*, en sucesion continua, eran de 4, 13 y 52 y otro que en Boturini se presenta como indefinido. Veamos lo que dice sobre cada uno de ellos.

#### PERIODOS DIURNOS.

NOVENDIAL.—Este periodo no se formaba con los días del mes, sino con otros caracteres y simbolos que les eran inseparables y por lo cual se les da la denominacion de *Acompañados*. Boturini menciona solamente los que nombra *Xiuh-teucyohua*, ó *Señores y dueños de la noche*, sobre los cuales dice lo que sigue.

«No solamente tuvieron nuestros indios 20 simbolos para distinguir los días del año, sino tambien otros 9 que precedian y gobernaban las noches, empezando desde que se ponía el sol, hasta que volvía á salir, con la sola diferencia que no entraban en los cinco intercalares de el año, ó sea porque cada uno por su turno habia acompañado 40 veces á los simbolos de los días y llegaba el calculo á 360 y no hacian caso de asociarse con dichos intercalares, por tener allá en su falsa imaginacion que eran estos aciagos é infelices. . . . ó sea porque siendo el primer simbolo nocturno *Xiuh-teucyohua*, que quiere decir *Señor de la yerba*, y por consiguiente del ingreso del año, era preciso que entrase á acompañarle la primera noche del año, lo que no podía verificarse si corriese el calculo incorporando los intercalares. Llamabanse estos 9 acompañados, Señores y dueños de la noche, y son los siguientes:

1. *Xiuh-teucyohua*, Señor del año.
2. *Yz-teucyohua*, Señor del fuego.
3. *Piltzinteucyohua*, Señor de los niños.
4. *Cinteucyohua*, Señor del maiz.
5. *Mictlanteucyohua*, Señor del infierno.
6. *Chalchihuitlicueyohua*, Señor del agua.
7. *Tlazolyohua*, Señor del amor deshonesto.
8. *Tepeyoloyohua*, Señor de las entrañas de los montes.
9. *Quiauh-teucyohua*, Señor de las lluvias.

(a) Y. pag. 4.